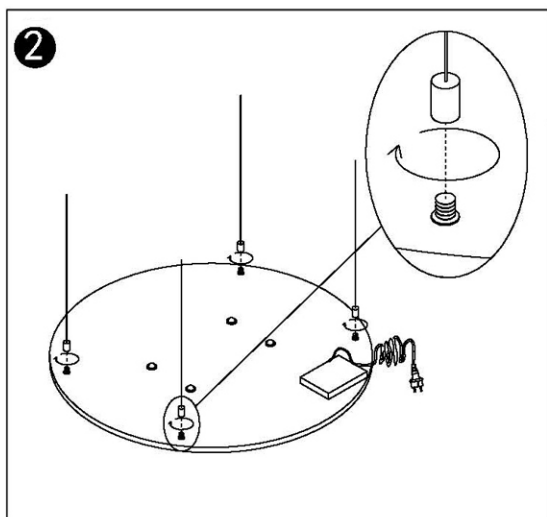
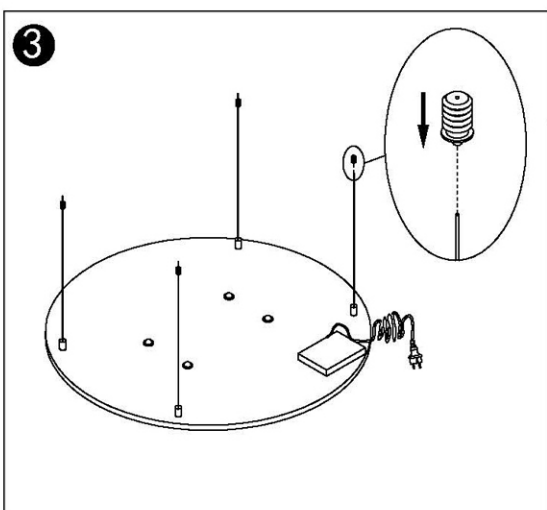


Thread the suspension wire through the wider end of the threaded collars and pull the wire all the way through the small hole until the “stop” is reached at the far end of each wire.



Screw the threaded collars onto the threaded bolts on the back of the heater.



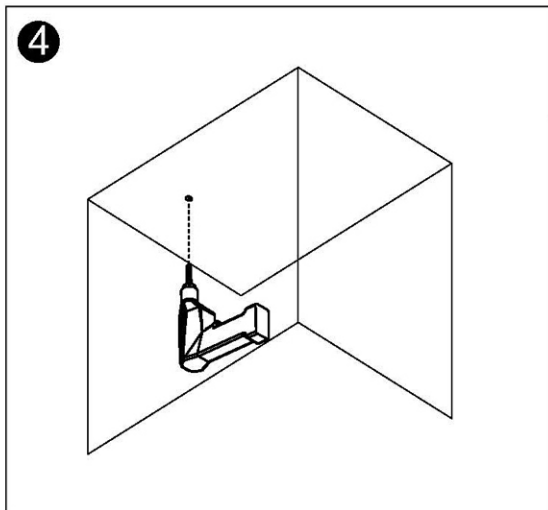
Thread the suspension wire through the wider end of the threaded locking pieces.

Important!
Ensure suspended panel is at least 2.1m from the floor once installation is complete.



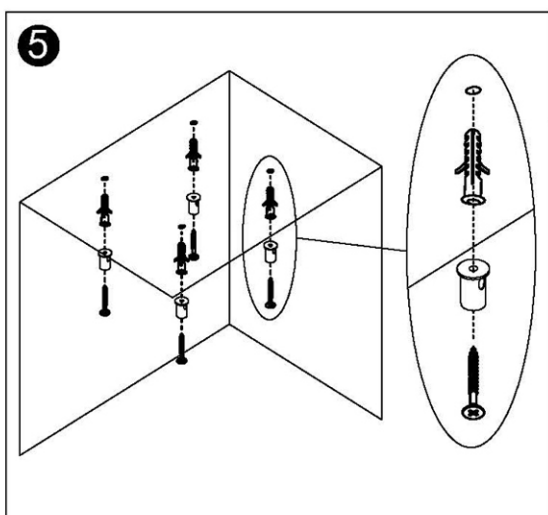
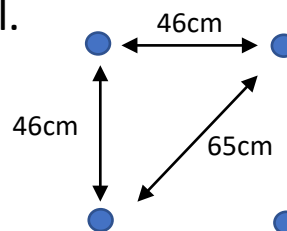
HERSCHEL[®]

infrared heaters

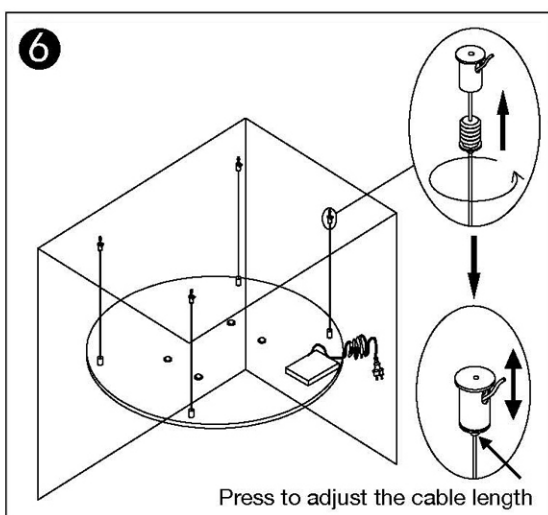


Drill the 4 holes to accept the 4 x rawlplugs for the ceiling mount pieces.

Holes should be 46cm apart with a 65cm diagonal.



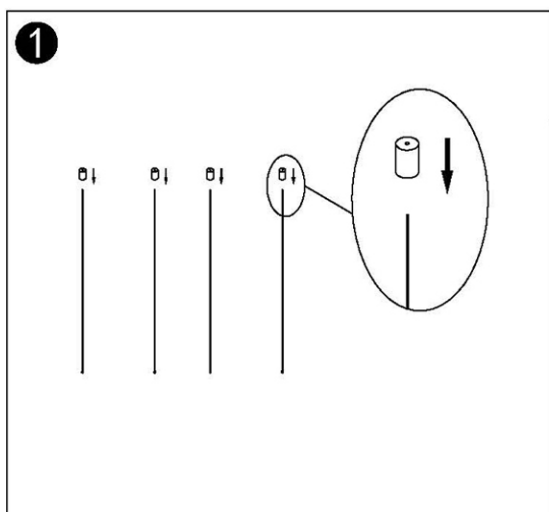
Insert the rawlplugs into the drilled holes, insert a screw into each of the 4 ceiling mount pieces and fix each onto the ceiling surface.



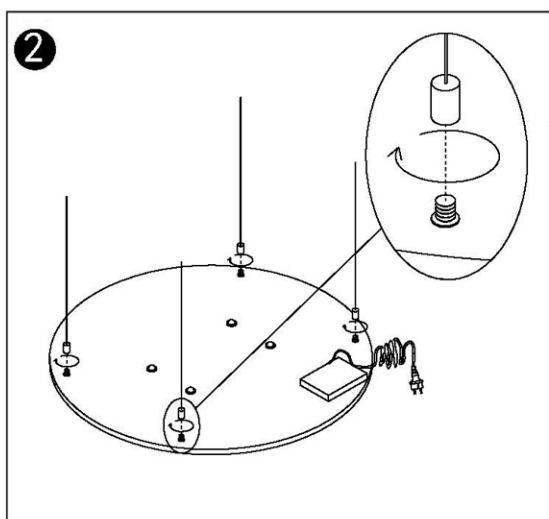
Thread the suspension wire through the hole in the ceiling mount pieces. Screw in the threaded locking pieces finger-tight. Do not fully tighten. Repeat for all 4 pieces.

Gently pull the suspension wire so the heater is suspended level.

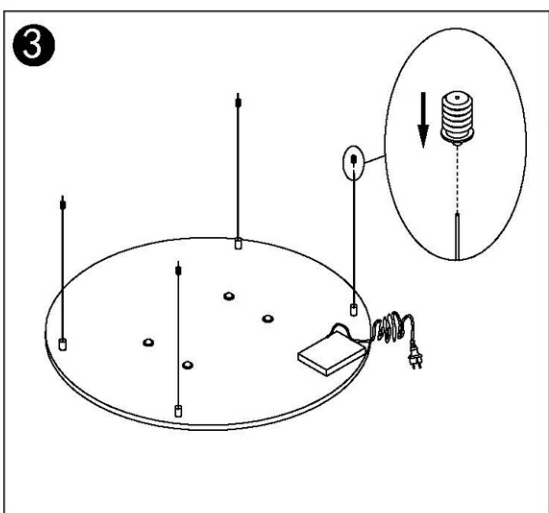
Then finally tighten the locking pieces to lock the wire into place.



Enfilez le fil de suspension dans l'extrémité la plus large des colliers filetés et tirez le fil à travers le petit trou jusqu'à ce que vous atteigniez la "butée" à l'extrémité de chaque fil.



Vissez les colliers filetés sur les boulons filetés à l'arrière de l'appareil de chauffage.



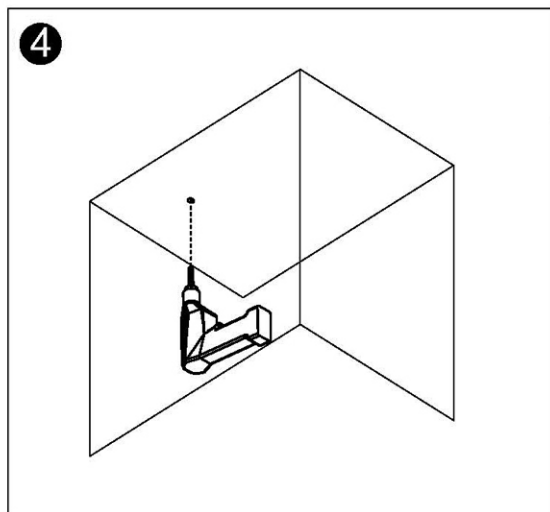
Enfilez le fil de suspension à travers l'extrémité la plus large des pièces de blocage filetées.

Important !
Assurez-vous que le panneau suspendu se trouve à au moins 2,1 m du sol une fois l'installation terminée.



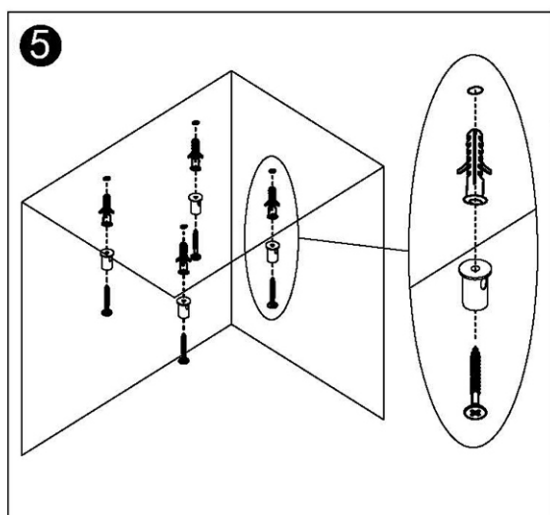
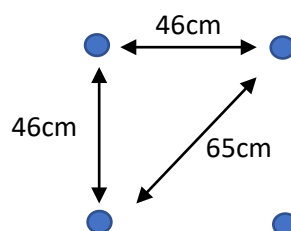
HERSCHEL[®]

infrared heaters

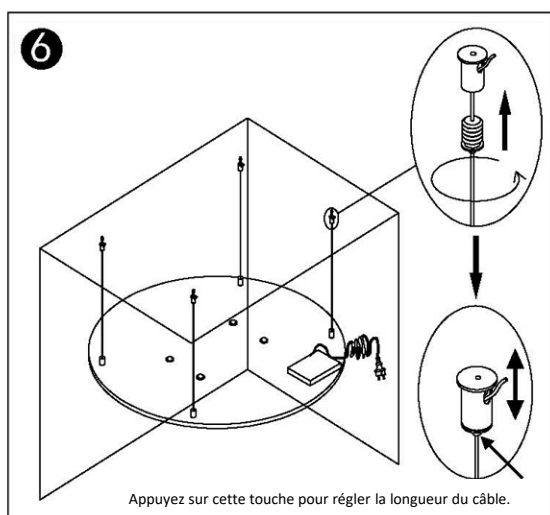


Percez les 4 trous pour recevoir les 4 bouchons pour les pièces de fixation au plafond.

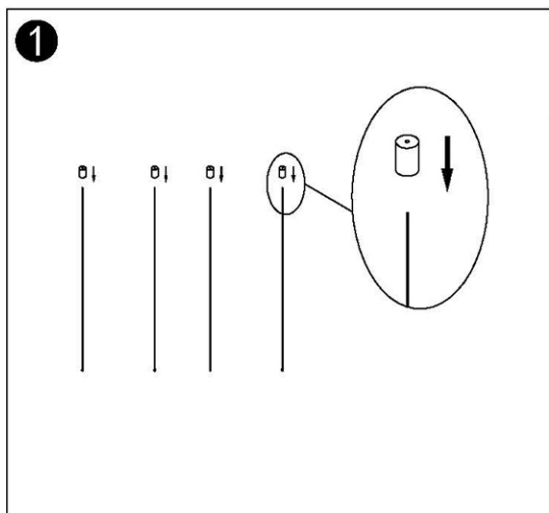
Les trous doivent être espacés de 46 cm avec une diagonale de 65 cm.



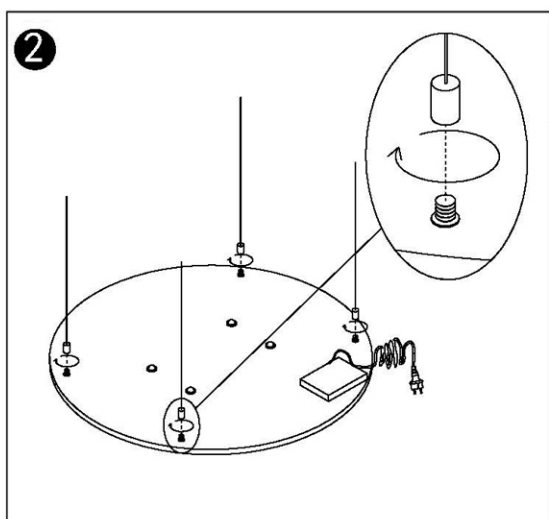
Insérez les rawlplugs dans les trous percés, insérez une vis dans chacune des 4 pièces de montage au plafond et fixez chacune d'elles sur la surface du plafond.



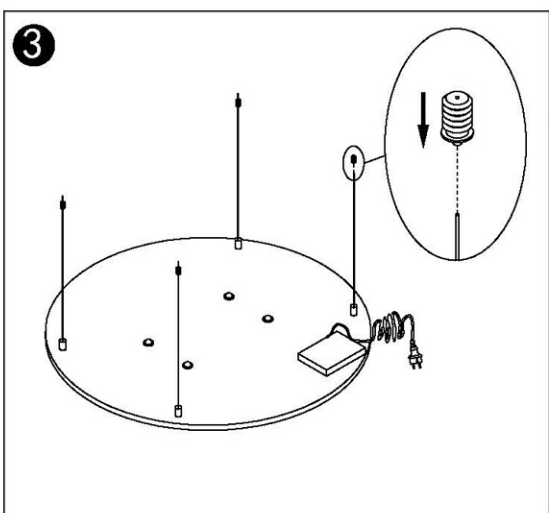
Enfilez le fil de suspension dans le trou des pièces de fixation au plafond. Vissez les pièces de verrouillage filetées en les serrant à la main. Ne serrez pas complètement. Répétez l'opération pour les 4 pièces. Tirez doucement sur le fil de suspension pour que l'appareil soit suspendu à niveau. Puis serrez finalement les pièces de blocage pour verrouiller le fil en place.



Fädeln Sie den Aufhängungsdraht durch das breitere Ende der Gewindehülsen und ziehen Sie den Draht ganz durch das kleine Loch, bis der "Anschlag" am anderen Ende des Drahtes erreicht ist.



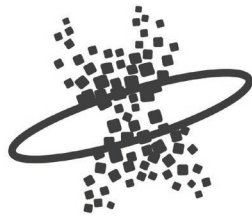
Schrauben Sie die Gewindehülsen auf die Gewindebolzen auf der Rückseite des Heizgeräts.



Fädeln Sie den Aufhängungsdraht durch das breitere Ende der Gewindegewindestücke.

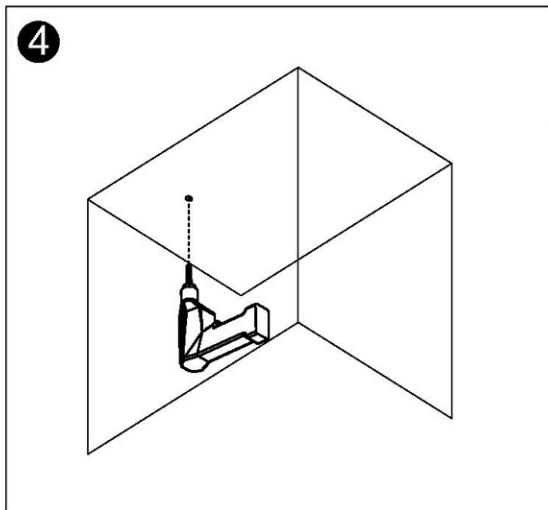
Wichtig!

Stellen Sie sicher, dass die abgehängte Platte nach Abschluss der Installation mindestens 2,1 m vom Boden entfernt ist.

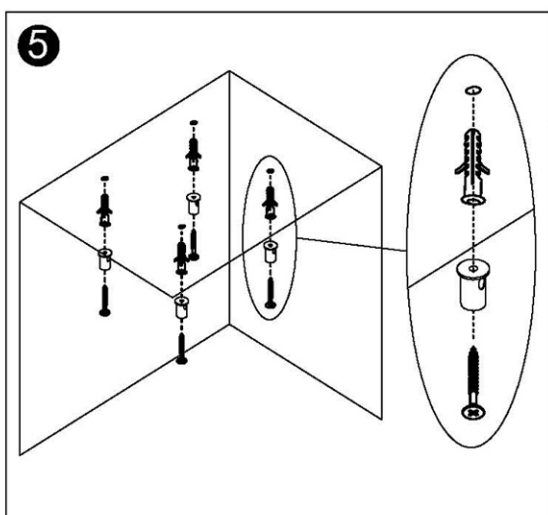
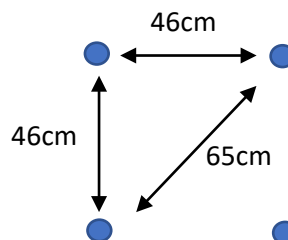


HERSCHEL[®]

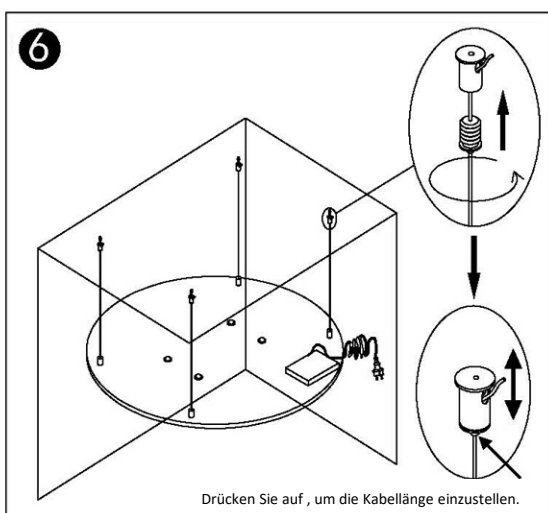
infrared heaters



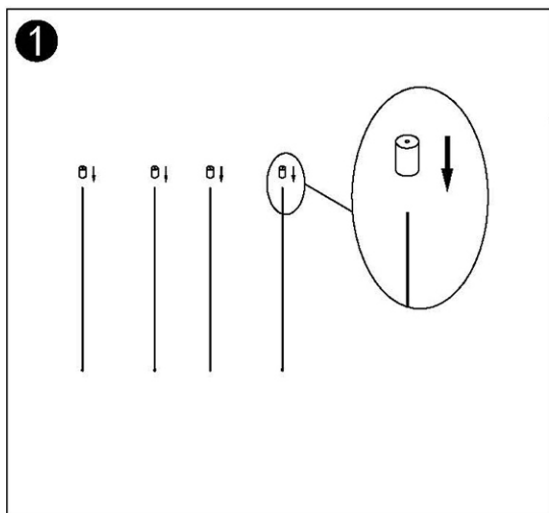
Bohren Sie die 4 Löcher zur Aufnahme der 4 Dübel für die Deckenbefestigungsteile. Die Löcher sollten 46 cm voneinander entfernt sein und eine Diagonale von 65 cm haben.



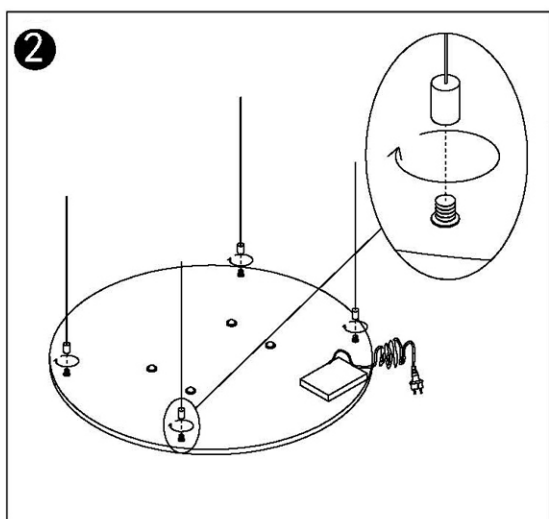
Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher, schrauben Sie je eine Schraube in die 4 Deckenhalterungen und befestigen Sie sie an der Deckenfläche.



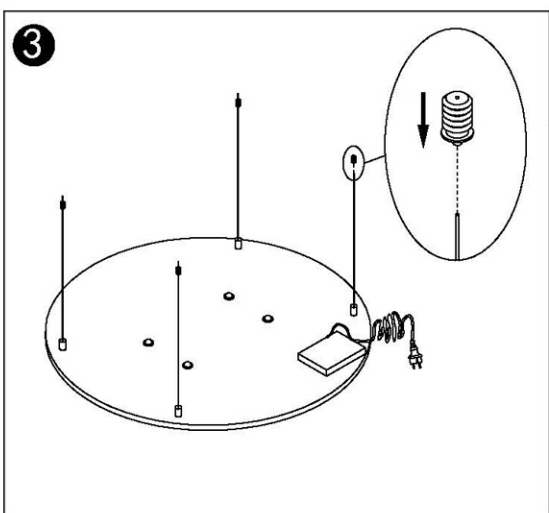
Fädeln Sie den Aufhängungsdraht durch das Loch in den Deckenbefestigungsstücken. Schrauben Sie die Gewindegewindestücke handfest ein. Ziehen Sie sie nicht ganz fest. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle 4 Teile. Ziehen Sie vorsichtig am Aufhängungsdraht, damit das Heizgerät waagrecht aufgehängt ist. Ziehen Sie dann die Verriegelungsstücke fest, um den Draht zu fixieren.



Rijg de ophangdraad door het bredere uiteinde van de draadkragen en trek de draad helemaal door het kleine gaatje tot de "stop" aan het uiteinde van elke draad is bereikt.



Schroef de schroefdraadkragen op de schroefdraadbouten aan de achterkant van het verwarmingselement.



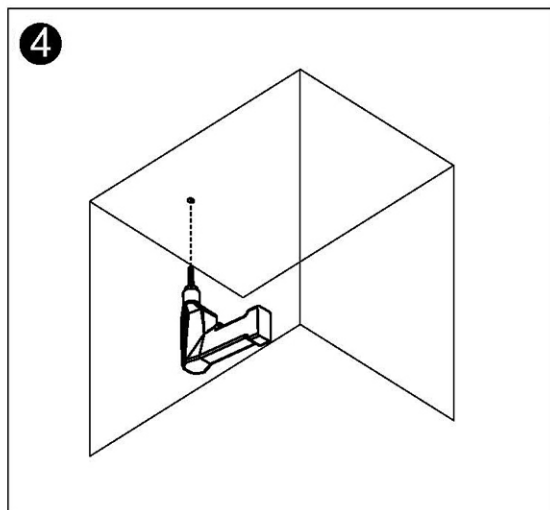
Rijg de ophangdraad door het bredere uiteinde van de sluitstukken met schroefdraad.

Belangrijk!
Zorg ervoor dat het hangende paneel zich ten minste 2,1m van de vloer bevindt wanneer de installatie voltooid is.

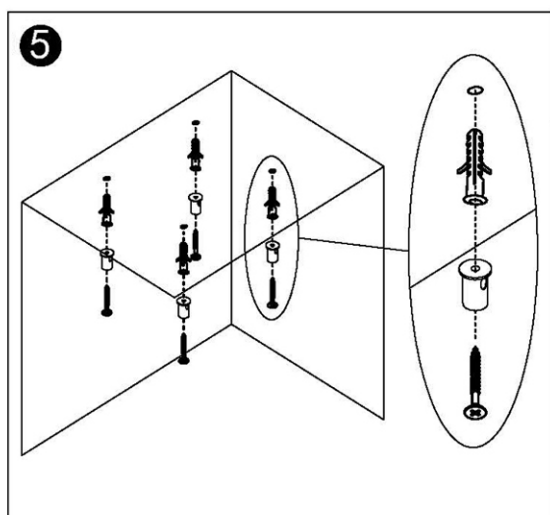
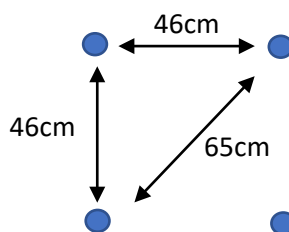


HERSCHEL[®]

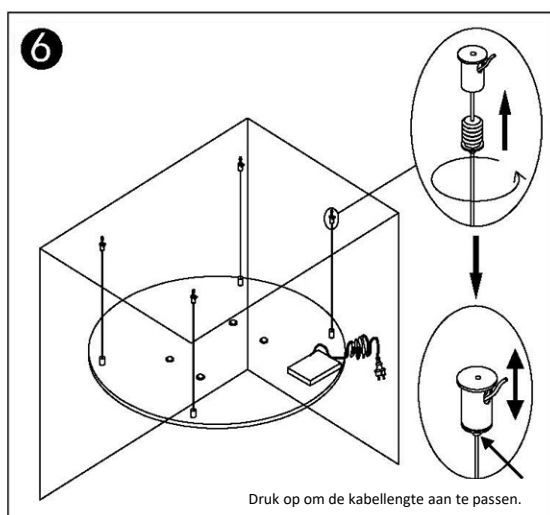
infrared heaters



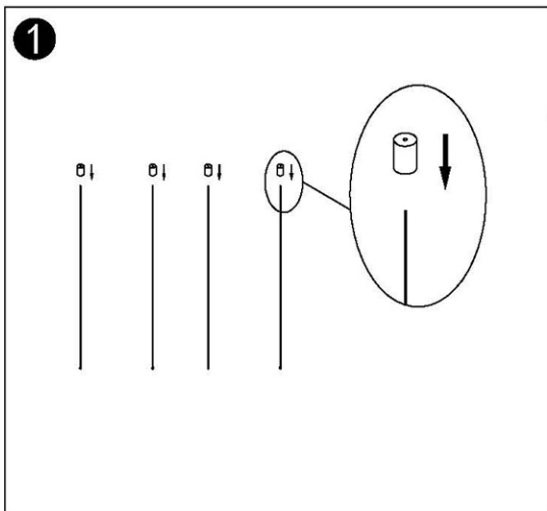
Boor de 4 gaten voor de 4 rafpluggen voor de plafondbevestigingsstukken. De gaten moeten 46 cm uit elkaar liggen met een diagonaal van 65 cm.



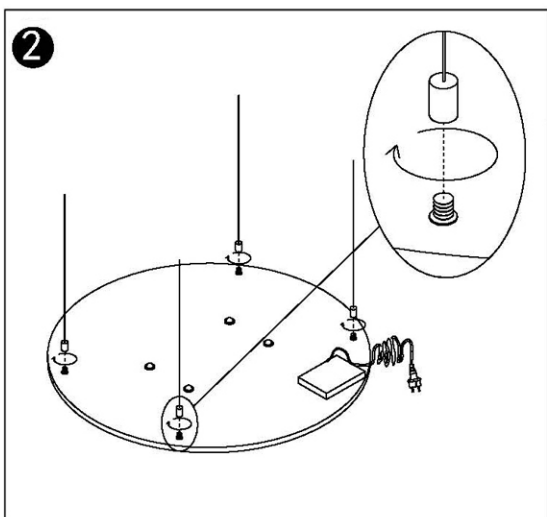
Steek de pluggen in de geboorde gaten, draai een schroef in elk van de 4 plafondbevestigingsstukken en bevestig elk stuk aan het plafondoppervlak.



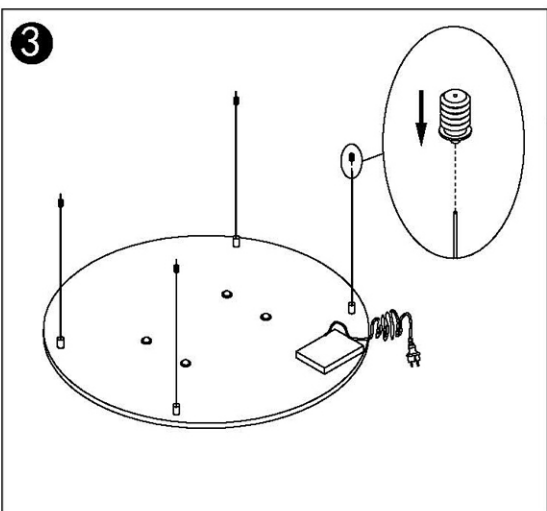
Rijg de ophangdraad door het gat in de plafondbevestigingsstukken. Schroef de vergrendelingsstukken met schroefdraad er vingervast in. Niet volledig aandraaien. Herhaal dit voor alle 4 de onderdelen. Trek voorzichtig aan de ophangdraad zodat het verwarmingselement waterpas hangt. Draai vervolgens de vergrendelingsstukken vast om de draad op zijn plaats te vergrendelen.



Infilare il filo di sospensione attraverso l'estremità più larga dei collari filettati e tirare il filo fino in fondo attraverso il foro piccolo, fino a raggiungere il "fermo" all'estremità di ciascun filo.



Avvitare i collari filettati sui bulloni filettati sul retro del riscaldatore.



Infilare il filo di sospensione attraverso l'estremità più larga degli elementi di bloccaggio filettati.

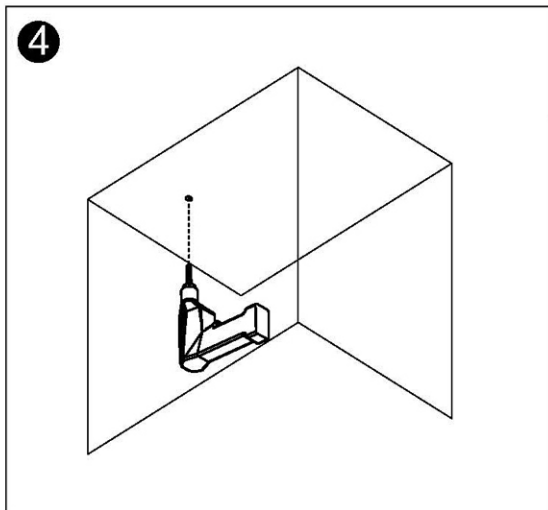
Importante!

Al termine dell'installazione, assicurarsi che il pannello sospeso si trovi ad almeno 2,1 m dal pavimento.

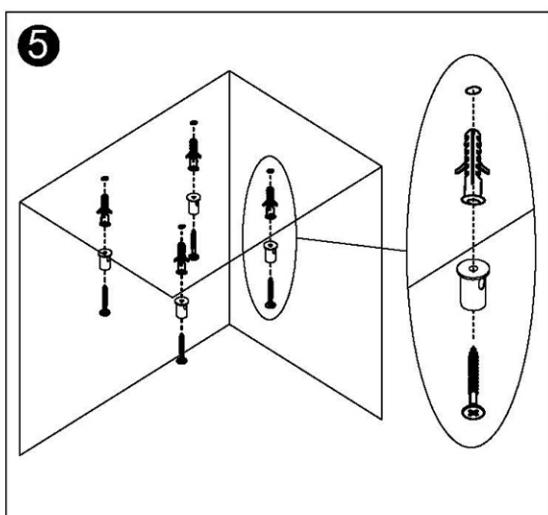
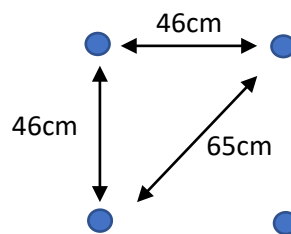


HERSCHEL[®]

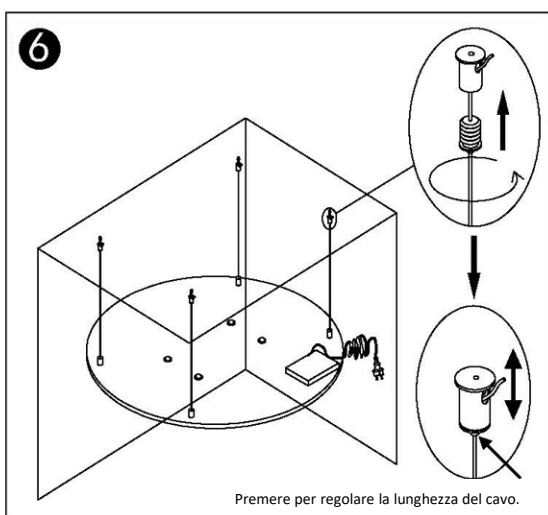
infrared heaters



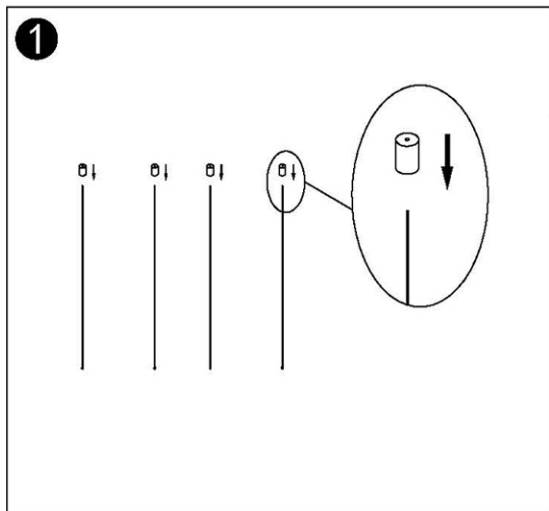
Praticare i 4 fori per accogliere i 4 tasselli per il montaggio a soffitto. I fori devono essere distanziati di 46 cm con una diagonale di 65 cm.



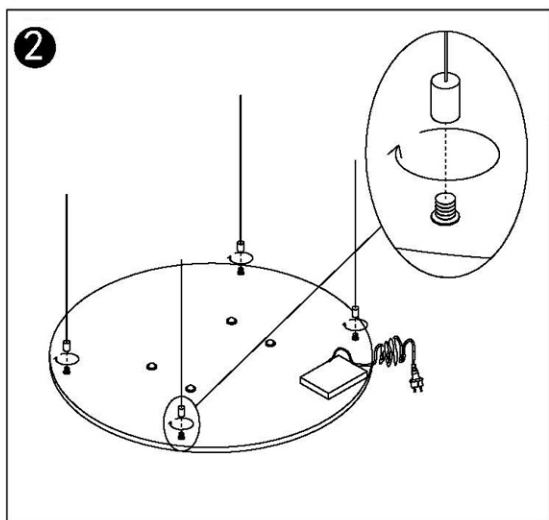
Inserire i tasselli nei fori, inserire una vite in ciascuno dei 4 pezzi per il montaggio a soffitto e fissarli alla superficie del soffitto.



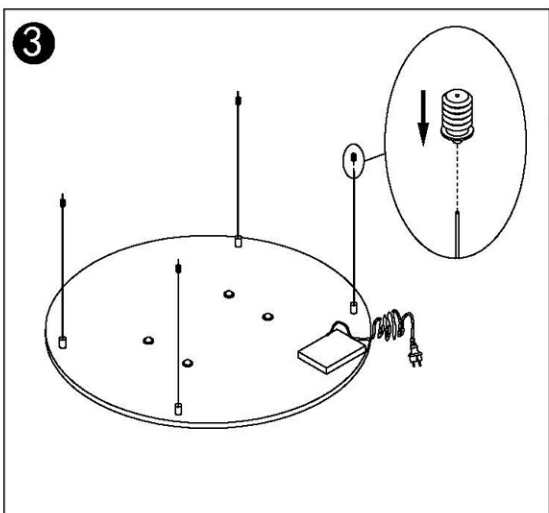
Infilare il filo di sospensione attraverso il foro dei pezzi di montaggio a soffitto. Avvitare i pezzi di bloccaggio filettati a tenuta di dita. Non serrare completamente. Ripetere l'operazione per tutti e 4 i pezzi. Tirare delicatamente il filo di sospensione in modo che il riscaldatore sia sospeso in piano. Infine, stringere i pezzi di bloccaggio per bloccare il filo in posizione.



Pase el cable de suspensión por el extremo más ancho de los collares roscados y tire del cable hasta el final del pequeño orificio hasta llegar al "tope" en el extremo de cada cable.

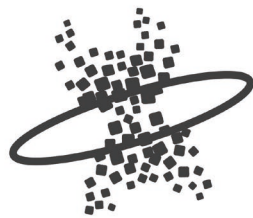


Atornille los collares roscados en los pernos roscados de la parte posterior del calentador.



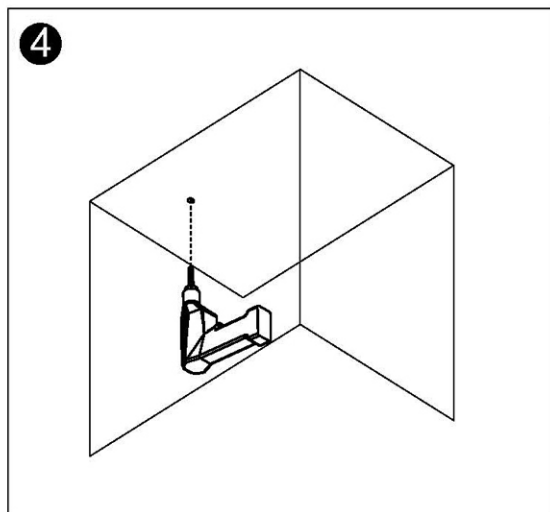
Pase el cable de suspensión por el extremo más ancho de las piezas de cierre roscadas.

¡Importante!
Asegúrese de que el panel suspendido esté al menos a 2,1 m del suelo una vez que se haya completado la instalación.

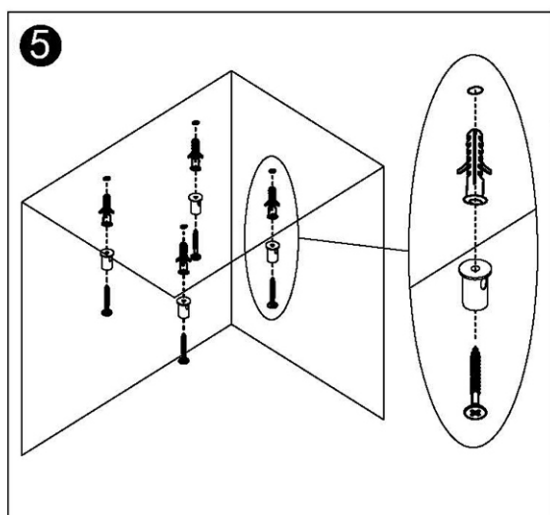
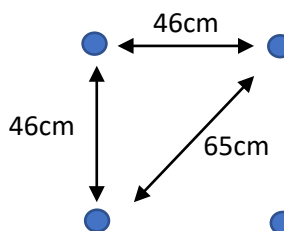


HERSCHEL[®]

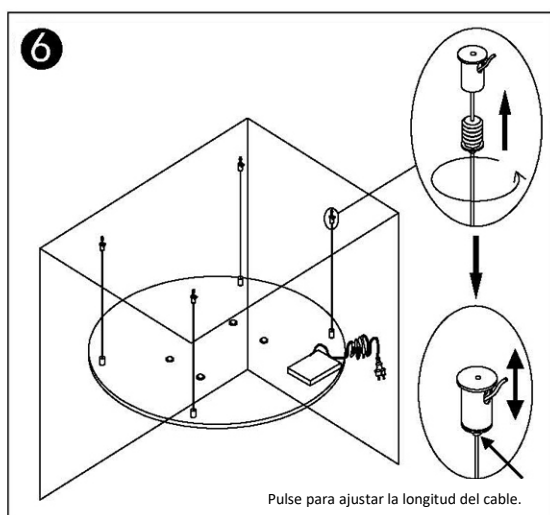
infrared heaters



Taladre los 4 agujeros para aceptar los 4 tapones para las piezas de montaje en el techo. Los agujeros deben estar a 46 cm de distancia con una diagonal de 65 cm.



Inserte los tapones en los agujeros taladrados, introduzca un tornillo en cada una de las 4 piezas de montaje en el techo y fije cada una en la superficie del techo.



Pase el cable de suspensión por el orificio de las piezas de montaje en el techo. Atornille las piezas roscadas de bloqueo con los dedos. No apriete del todo. Repita la operación con las 4 piezas. Tire suavemente del cable de suspensión para que el calefactor quede suspendido a nivel. A continuación, apriete finalmente las piezas de bloqueo para fijar el cable en su sitio.